



Martedì 14 marzo

premiazione

20:00 FILM FUORI CONCORSO

Youssef Salem a du succès

Baya Kasmì, 2023, 1h37, commedia
V.O. francese con sottotitoli in italiano

La carriera di Youssef Salem, aspirante scrittore quarantacinquenne, è sempre stata un fallimento. Ma i veri guai iniziano quando il suo nuovo romanzo ottiene un successo insperato: per scriverlo, infatti, Youssef si è ispirato, nel bene e soprattutto nel male, alle particolarità della sua famiglia, a dir poco difficoltosa. Ora l'uomo deve evitare a tutti i costi che il libro finisca nelle mani di un suo parente.

Il Gran Premio del Francofilm sarà assegnato dalla Giuria 2023

Romano Milano, Presidente della Giuria, Segretario Generale del Sindacato Giornalisti Cinematografici Italiani

Maria Iovine, Regista

Nadia Kibout, Attrice, autrice, regista

Il Festival è realizzato con il sostegno delle rappresentanze diplomatiche in Italia di paesi membri dell'Organizzazione internazionale della Francofonia (OIF).

17 proiezioni 2023

Armenia, Belgio, Bulgaria, Canada-Québec, Costa d'Avorio, Djibouti, Francia, Lussemburgo, Monaco, Niger, Repubblica Democratica del Congo, Romania, Svizzera, Tunisia

Ingresso libero nel limite dei posti disponibili, **SENZA PRENOTAZIONE**
Tutti i film sono in versione originale con dei sottotitoli in italiano.

**INSTITUT
FRANÇAIS**

Centre Saint-Louis

Largo Toniolo 22 – 00186 Roma
(tra piazza Navona e Pantheon)

www.ifcsl.com



Institut français Centre Saint – Louis



[if_centresaintlouis](https://www.instagram.com/if_centresaintlouis)



32^e Festival
Cinema
Africano
Asia e
America Latina

La
Cinémathèque
Africaine



F

Francofilm Festival 2023 XIII Edizione

Festival del Film
Francofono di Roma

8 > 14
MARZO 2023

IL CINEMA CRESCE
QUANDO VIAGGIA!



**INSTITUT
FRANÇAIS**

Centre Saint-Louis

Mercoledì 8 marzo

inaugurazione

20:00 FILM FUORI CONCORSO

Annie Colère

Blandine Lenoir, FR 2022, 1h59, commedia
drammatica | V.O. francese con sottotitoli in
italiano

Omaggio alle donne per questo
film di apertura!

Un villaggio di campagna in Francia,
1974. Quando Annie, lavoratrice e
madre di due adolescenti, rimane
accidentalmente incinta; la strada
verso l'aborto è ancora impraticabile
e tortuosa. Nel suo percorso Annie
incontrerà sia alleati come nel
Movimento per la Liberazione
dell'Aborto e della Contraccezione
(MLAC), disposti a sostenerla nella
sua scelta, che avversari, pronti a
ostacolarla e a giudicarla.

FIFF 2022 | Prix Agnès



Giovedì 09 marzo

16:00 MONACO
(FUORI CONCORSO)

Monaco, des princes et des océans

François Aunay e Franck Florino, 2022, 52min,
documentario
V.O. francese senza sottotitoli



Il documentario ci svela l'impegno del Principato di Monaco per la conoscenza e la protezione degli ambienti marini. Dal Museo Oceanografico di Monaco ai combattimenti del Principe Alberto II, ci immergiamo nell'impegno passato, presente e futuro di generazioni di Monegaschi e Francesi per la salvaguardia dei loro beni più preziosi: i mari e gli oceani.

Seguito da un incontro con il regista

18:00 NIGER
Marcher sur l'eau

Aïssa Maïga, 2021, 1h30, documentario
V.O. in tamasheq/francese con sottotitoli in italiano



Il villaggio di Tatiste, nel nord del Niger, è vittima del riscaldamento globale e sta lottando per l'accesso all'acqua. Houlaye, quattordici anni, come altri giovani, cammina per chilometri ogni giorno per prendere l'acqua: questo compito quotidiano le impedisce, tra l'altro, di frequentare la scuola. Tuttavia, l'area nasconde nel sottosuolo un grande lago sotterraneo, basterebbe una trivellazione per offrire a tutti una vita migliore.



**Seguito da un incontro con operatori
di Medici Senza Frontiere**

20:30 CANADA - QUEBEC
Au revoir le bonheur

Ken Scott, 2021, 1h47, commedia
drammatica | V.O. francese con sottotitoli in
italiano



Emozionante storia di quattro fratelli in contrasto tra loro, ma che al funerale del padre promettono di mettere da parte le loro divergenze per rendergli l'ultimo omaggio. Accompagnati dalle loro mogli e dai loro numerosi figli, si recano alla casa delle vacanze di famiglia per dire addio e spargere le ceneri di quest'uomo che è stato così importante per ciascuno di loro. Quando Nicolas, il fratello minore, perde l'urna contenente le ceneri del padre, si riaccendono i conflitti.

Venerdì 10 marzo

16:00 BULGARIA
**Nave bulgara affonda
in mare agitato**

Petrinel Gochev, 2022, 1h32, dramma
V.O. bulgaro con sottotitoli in italiano



Petyo, 7 anni, è impaziente di iniziare il suo primo anno di scuola ma sua madre decide di mandarlo da suo nonno nell'attesa di svelargli una pesante verità. Nel villaggio costiero, fa amicizia con Filip, un bambino di 5 anni, ed entrambi si oppongono alla Truth Gang.

18:00 **TUNISIA**
Ashkal

Youssef Chebbi, 2022, 1h32, dramma
V.O. arabo con sottotitoli in italiano



Ai *Jardins de Carthage*, un quartiere di Tunisi la cui costruzione è stata interrotta all'inizio della rivoluzione, una coppia di poliziotti, Fatma e Batal, scopre un corpo carbonizzato all'interno di uno dei lotti. Mentre la costruzione della zona riprende lentamente, i due iniziano a indagare su questo caso misterioso. Quando viene ritrovato un altro cadavere, le indagini prendono una piega sconcertante.

20:30 **SVIZZERA**
INEDITO

La dernière danse

Delphine Lehericoy, 2022, 1h25, commedia
V.O. francese con sottotitoli in italiano



Pensionato tranquillo, Germain si ritrova vedovo a 75 anni. Nemmeno il tempo di riprendere fiato che la sua famiglia s'intrufola nel suo quotidiano: visite e telefonate incessanti, pasti pronti... La sua vita comincia a sembrare un orologio svizzero! Ma Germain ha la testa altrove. Volendo onorare una promessa fatta alla moglie, si ritrova catapultato nel cuore di una creazione di danza contemporanea...

Seguito da un incontro con la regista

Sabato 11 marzo

16:00 **GIBUTI - FRANCIA - GERMANIA**
(FUORI CONCORSO)

La femme du fossoyeur

Khadar Ayderus Ahmed, 2021, 1h22,
dramma | V.O. somala con sottotitoli in italiano



Guled e Nasra sono una coppia innamorata, che vive nei quartieri poveri di Gibuti con il figlio Mahad. Nasra soffre di una grave malattia renale e deve sottoporsi a un intervento chirurgico d'urgenza. L'operazione è costosa e Guled sta già lavorando come becchino per sbarcare il lunario. Tra i paesaggi desertici e pietrosi di Gibuti, seguiamo l'impresa epica di un uomo che tenta l'impossibile per salvare la moglie malata e tenere unita la sua famiglia.

Etalon d'or de Yennenga per il Miglior Film (FESPACO, Festival Panafricain du Cinéma de Ouagadougou) 2021

18:00 **ROMANIA**
R.M.N.

Cristian Mungiu, 2022, 2h05, dramma
V.O. rumeno con sottotitoli in italiano



Come nasce e si diffonde il razzismo oggi? Matthias torna nel suo villaggio natale, in Transilvania, dopo aver lasciato il lavoro in Germania. Si dedica all'educazione del proprio figlio e cerca di ricucire la relazione un po' instabile con sua moglie. Ma l'equilibrio della piccola cittadina viene sconvolto quando alcuni lavoratori stranieri vengono assunti nella fabbrica locale. Frustrazioni, conflitti e passioni esploderanno, mandando in frantumi la parvenza di pace che si respira prima.



AMBASCIATA DI ROMANIA
nella Repubblica Italiana



ACCADEMIA DI ROMANIA IN ROMA

20:30 **BELGIO**
L'employée du mois

Véronique Jadin, 2021, 1h18, commedia
V.O. francese con sottotitoli in italiano



Opera prima, questa commedia graffiante, politica, decisamente femminista e allegramente oltraggiosa sul patriarcato e il mondo del lavoro, mette in scena Inès impiegata esemplare, circondata da colleghi maschilisti. In un attimo la sua vita prende un'altra piega, e Inès diventa finalmente protagonista della sua propria vita assumendo le sue decisioni.



Wallonie - Bruxelles
International.be

Domenica 12 marzo

16:00 **REPUBBLICA DEMOCRATICA
DEL CONGO**

En route pour le milliard

Dieudo Hamadi, 2020, 1h30, documentario
V.O. swahili, lingala con sottotitoli in italiano



1734 km sul fiume Congo, un'incredibile avventura per chiedere giustizia. Superstiti e membri dell'*Associazione delle vittime della Guerra dei Sei Giorni di Kisangani* lottano da vent'anni per la memoria di questo conflitto. Esasperati dall'indifferenza delle istituzioni nei loro confronti, decidono di recarsi a Kinshasa per far sentire la propria voce.

18:00 **LUSSEMBURGO**
PRIMA NAZIONALE

Saules aveugles, femme endormie

Pierre Földes, 2022, 1h45, animazione adulti
V.O. francese con sottotitoli in italiano



Accattivante adattamento dei racconti di Haruki Murakami, il film mette in scena un gatto smarrito, una rana gigante volubile e uno tsunami che aiutano rispettivamente un addetto commerciale senza ambizioni, una moglie frustrata e un contabile schizofrenico a salvare Tokyo da un terremoto e a ridare un senso alla loro vita.

20:30 **ARMENIA**

Zulali

Hayk Ordyan, 2021, 1h30, dramma
V.O. armeno con sottotitoli in italiano



In un pittoresco villaggio armeno, seguiamo la storia di tre teneri personaggi: Zulali, Nazaros e Aqir che, insieme, formano una famiglia improbabile che vive in una casa fatiscante, ignorando il tempo che passa. Tre diversi punti di vista sugli alti e bassi della vita, dei quali nascondono destini tragici.



Lunedì 13 marzo

16:00 **COSTA D'AVORIO**

Aya

Simon Coulibaly Gillard, 2021, 1h30, dramma
V.O. avikam con sottotitoli in italiano



Lahou, Costa d'Avorio. Aya cresce con la madre. Strettamente legata alla sua isola, la giovane vede i suoi punti saldi sgretolarsi quando apprende che il suo paradiso è destinato a scomparire sotto le acque. Mentre le onde minacciano la sua casa, Aya prende una decisione: Lahou è la sua isola, non la lascerà, ha inizio un percorso di iniziazione, un percorso verso la sua identità.

18:00 **ROMANIA**
FUORI CONCORSO

Marie, cœur de Roumanie

Trevor Poots, 2020, 1h35, documentario
V.O. inglese/romeno con sottotitoli in italiano



Il documentario evoca non solo la storia del ruolo politico e l'interessante vita privata della regina Maria di Romania – di origine inglese – ma anche della sua attiva partecipazione al fronte nella Grande Unione del 1918, curando soldati feriti e malati di tifo o colera, fatti per i quali la gente la chiamava "la Madre dei feriti" e "la Regina Soldato".

Seguito da un incontro con il prof. Alberto Basciani (Università Roma Tre)



AMBASCIATA DI ROMANIA
nella Repubblica Italiana



ACCADEMIA DI ROMANIA IN ROMA

20:30 **FRANCIA**

Les magnétiques

Vincent Maël Cardona, 2021, 1h38, dramma
V.O. francese con sottotitoli in italiano



In una città di provincia degli anni '80, Philippe vive nell'ombra di suo fratello. Tra la radio pirata, il garage del padre e la minaccia del servizio militare, stanno per vivere una transizione epocale. I riti di passaggio intimi e le svolte socioculturali s'intrecciano nelle trame di un *coming of age* dove la musica è tanto l'eco delle contraddizioni di un preciso momento storico quanto il motore dei sogni di una generazione.